

PRÓLOGO

Un año más, *Res Diachronicae Virtual (ResDi)*, ya en su undécima edición, ve la luz con el impulso de las numerosas propuestas remitidas por jóvenes investigadores de historiografía e historia de la lengua española que mantienen el entusiasmo y la constancia en el trabajo pese a los duros momentos por los que atraviesa la profesión. El presente número reúne seis artículos científicos y cinco reseñas bibliográficas.

En la sección de artículos, Cristina de Carballo Fernández ofrece un trabajo en el que plantea qué hay de traducción y qué de creación en el romanceamiento de los textos científico-divulgativos durante la Edad Media. A continuación, Elena Carmona Yanes se ocupa de rastrear los valores discursivos de las expresiones vocativas en la prensa *espectadora* española del siglo XVIII. Por su parte, Verónica Franco González estudia algunos andalucismos léxicos en el español de América, en concreto las voces *arveja*, *frijón* y *chícharo*. Ana Lobo Puga realiza un análisis de los mecanismos para la expresión numérica en la documentación medieval del Concejo de Miranda de Ebro. En el artículo de Demelsa Ortiz Cruz se lleva a cabo un estudio léxico del inventario realizado a la muerte de la duquesa de Híjar D.^a Mariana Pignatelli y Aragón (1681). La sección se cierra con la contribución de Ana María Romera Manzanares, que se propone establecer los límites entre la creencia y la investigación lingüística en relación con el tratamiento de los nombres de lugar en la zona de Arroyo del Ojanco (Jaén).

La recientemente creada sección de *reseñas* se consolida con las revisiones de obras fundamentales para la historiografía y la historia de la lengua publicadas a lo largo del último año. Clara Grande López presenta el contenido del estudio de Luis Pablo Núñez *Hacia una flora universal: la botánica y el español como lengua de la ciencia* (San Millán de la Cogolla: Instituto Historia de la Lengua de CILENGUA y Fundación San Millán de la Cogolla, 2012). Víctor Lara Bermejo reseña *El paisaje lingüístico de Sevilla* (Sevilla: Diputación de Sevilla, 2012), de Lola Pons Rodríguez, mientras que la monografía de Carolina Julià Luna, *Variación léxica en los nombres de las partes del cuerpo. Los dedos de la mano en las variedades hispanorrománicas* (Frankfurt am Main: Peter Lang, 2012), ha sido revisada por Ana Paz Afonso. Juan Manuel Ribes Lorenzo se ocupa del volumen colectivo coordinado por Adela García Valle, Amparo Ricós y Juan Sánchez Méndez, *Fablar bien e tan mesurado. Veinticinco años de investigación diacrónica en Valencia. Estudios ofrecidos a María Teresa Echenique Elizondo en conmemoración de su cátedra* (Valencia: Tirant lo Blanc, 2012). Finalmente, Leticia Simó Escartín presenta el *Estudio de las locuciones en la obra literaria de don Íñigo López de Mendoza (Marqués de Santillana). Hacia una Fraseología histórica del español*, de Santiago Vicente Llavata (Valencia: Universitat de València, 2011).

Sobre las sólidas bases de este nutrido conjunto de aportaciones, *Res Diachronicae Virtual* continúa su andadura como cauce para el intercambio y la difusión de la producción científica de investigadores noveles, guiada por los principios de rigor y calidad con los que se fundó, como avalan organismos como Latindex, DICE, Dialnet, ISOC, MLA (Directory of Periodicals), ZDB (Zeitschriftendatenbank), EZB (Elektronische Zeitschriftenbibliothek) y DOAJ (Directory of Open Access Journals).

EL COMITÉ EDITORIAL
Diciembre de 2013